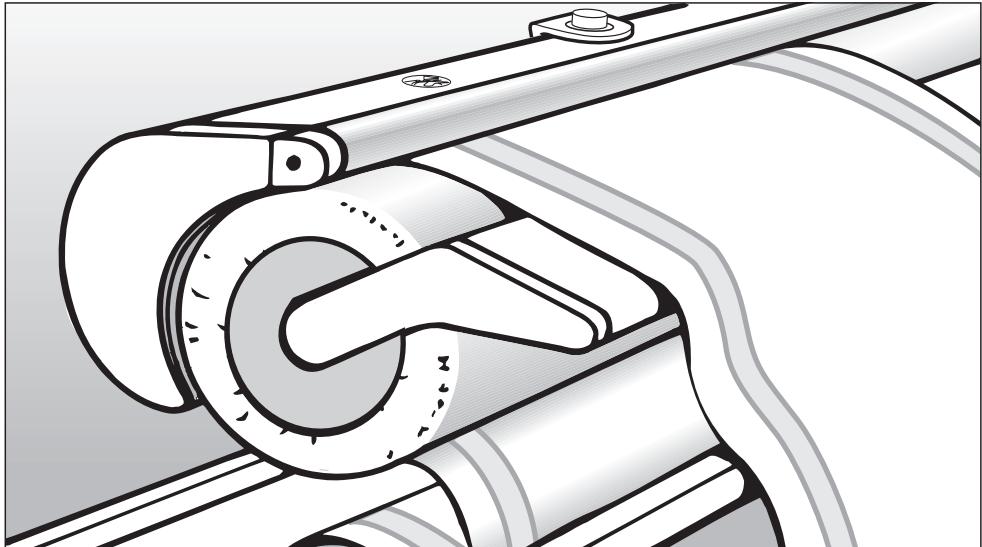


Miele



Bruksanvisning Varmrulle HM 16-80 D

Bruksanvisningen **må**
leses før oppstilling -
installasjon – igangsetting.
Da beskytter du deg mot
person- og materiellskade.

no - NO

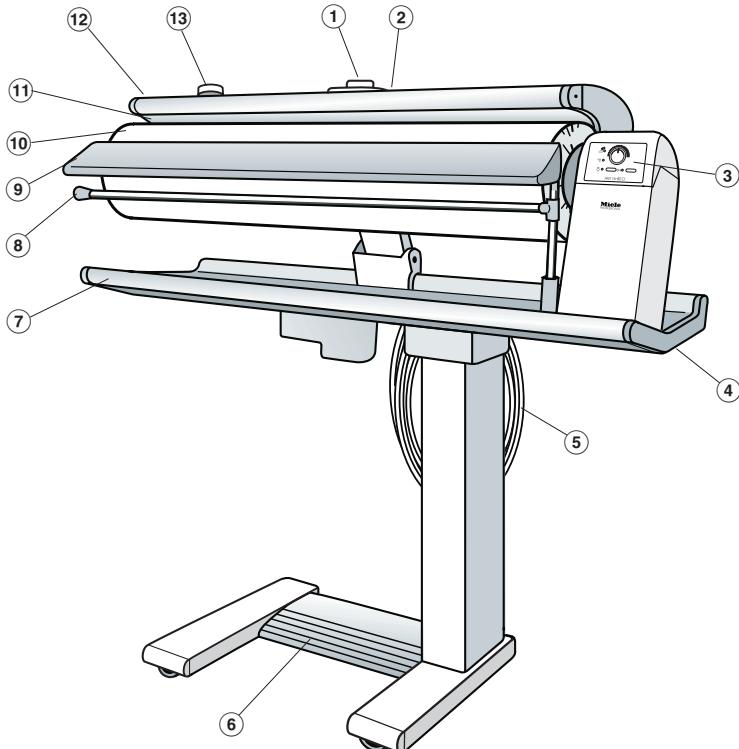
M.-Nr. 07 842 320

Innhold

Maskinbeskrivelse	4
Sikkerhetsregler og advarsler	6
Aktivt miljøvern	9
Transport	10
Transportsikring	10
Flytting og sammenslåing	11
Tilkobling	12
Før første igangsetting:	13
Før rullingen	14
Arbeidsplassen for rulling	14
Klargjøring av tøyet	14
Flere råd for riktig rullefuktighet	14
Kontroll av fingerbeskyttelsen	15
Dampfunksjonen	16
Påfylling av vannbeholderen	16
Tømming av vannbeholderen	17
Rulling	18
På og av	18
Valg av rulletemperatur (for rulling uten damp)	18
Valg av rulletemperatur (for rulling med damp)	19
Inn- og utkobling av dampfunksjonen	19
Valg av valsehastighet	20
Innlegging av tekstilene	21
Ta av støttebrettet	21
Opphengsstang	21
Etter rullingen	22
Strømbrudd	23
Bruk av varmrullen	24
Håndklær, glasshåndklær, lommetørklær, servietter osv.	24
Duker	24
Dynetrekk	25
Skjorter	25
Pressing av bukser	29
Pressing av skjørt	29

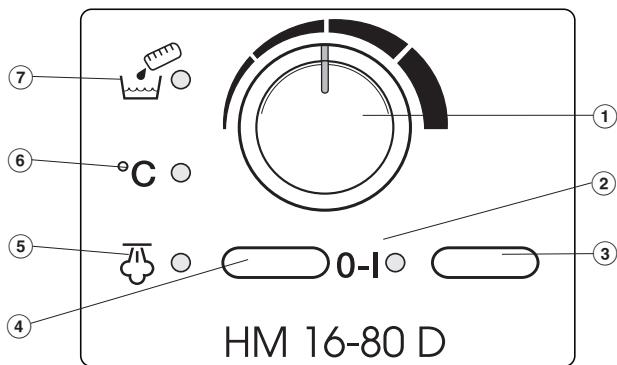
Vedlikehold	30
Rengjøring av strykesålen	30
Rengjøring av kabinettet	30
Rengjøring av vannbeholder	30
Strykekledet	31
Utskifting av strykekledet	31
Feilretting	34
Service	36
Tekniske data	37

Maskinbeskrivelse



- | | |
|--------------------|--------------------------------|
| ① Nødutløser | ⑧ Opphengsstang for rullet tøy |
| ② Temperaturvelger | ⑨ Støttebrett |
| ③ Bryterpanel | ⑩ Valse |
| ④ Utløserhåndtak | ⑪ Strykesåle |
| ⑤ Tilkoblingskabel | ⑫ Fingerbeskyttelse |
| ⑥ Fotpedal | ⑬ Lokk til vannbeholderen |
| ⑦ Strykebord | |

Bryterpanel



- ① Bryter for valsehastighet
- ② Kontrolllampe **I-O** "På-Av"
- ③ Bryter **I-O** "På-Av"
- ④ Bryter **•** "Damp"
- ⑤ Kontrolllampe **•** "Damp"
- ⑥ Kontrolllampe **°C** "Temperatur"
- ⑦ Kontrolllampe **■** "Tom vannbeholder"

Sikkerhetsregler og advarsler

Les bruksanvisningen før du tar maskinen i bruk. Den gir viktige opplysninger om sikkerhet, bruk og vedlikehold av varmrullen. På den måten beskytter du deg selv og unngår skade på maskinen.

Ta godt vare på bruksanvisningen og gi den videre til en eventuell senere eier.

Forskriftsmessig bruk

- Denne varmrullen skal utelukkende brukes til rulling av tekstiler som ifølge vedlikeholdsetiketten er egnet for varmrulle, og som er vasket i vann.
- Personer, som på grunn av sin psykiske og fysiske tilstand eller pga. sin uerfarenhet eller uvitenhet ikke er i stand til å betjene varmrullen på en sikker måte, må ikke bruke denne maskinen uten tilsyn eller veiledning fra en ansvarlig person.

Teknisk elektrisk sikkerhet

- Kontroller om varmrullen har ytre, synlige skader før oppstilling. En skadet varmrulle kan være farlig å bruke, og må derfor ikke tas i bruk!
- Hvis tilkoblingskabelen er skadet, må fagfolk autorisert av produsenten installere en spesiell tilkoblingskabel.
- Før varmrullen tilkobles, må tilkoblingsdataene (sikring, spenning og frekvens) på typeskiltet sammenlignes med dataene for el-nettet. Søk eventuelt råd hos en elektrofagmann.
- Sikkerheten for det elektriske anlegget i maskinen garanteres bare hvis maskinen kobles til et forskriftsmessig installert jordingssystem. Det er meget viktig at denne grunnleggende sikkerhetsforutsetningen er i orden. La eventuelt fagfolk kontrollere husinstallasjonen. Produsenten kan ikke gjøres ansvarlig for skader som skyldes manglende eller brutt jordledning (f.eks. elektrisk støt).
- Tilkobling av varmrullen til strømnettet må ikke skje via flerveisstikkontakter eller skjøteleddning, da de ikke ivaretar sikkerheten på en tilfredsstillende måte (f.eks. brannfare ved overoppheeting).

► Varmrullen oppfyller de påbudte sikkerhetskrav. Hvis ukyndige reparerer maskinen, kan brukeren utsettes for fare, som produsenten ikke kan ta ansvaret for. Reparasjoner må bare utføres av fagfolk som er autorisert av Miele.

► Defekte deler må bare skiftes ut med originale Miele-reservedeler. Kun for disse delene garanterer vi at de sikkerhetskravene vi stiller til våre maskiner, blir oppfylt.

► Varmrullen er koblet fra el-nettet bare når:

- støpselet på maskinen er trukket ut eller
- sikringen i husinstallasjonen er koblet ut eller
- skrusikringen i husinstallasjonen er skrudd helt ut.

► Varmrullens sikkerhetsinnretninger og betjeningselementer må ikke skades, fjernes eller omgås.

► Varmrullen må kun brukes når alle avtagbare utvendige plater er montert, slik at det ikke er mulig å berøre strømførende eller roterende maskindeler.

► En forutsetning for at sikker bruk garanteres, er at installasjon og montering av denne varmrullen på ikke-stasjonære oppstillingssteder (f.eks. skip) kun må utføres av fagfolk.

Riktig bruk

► Bruk tettstittende klær når du bruker varmrullen! Løse ermer, snorer, bånd, halstørklær og slips kan bli trukket inn av valsen.

► Ta av ringer, armbånd, kjeder og klokker før du tar varmrullen i bruk.

► Når varmrullen er varm, er det akutt fare for forbrenning:

- hvis du berører strykesålen,
- hvis du stikker hånden inn mellom den hevede strykesålen og strykevalsen for å rette ut og glatte tøyet, og samtidig trår på fotpedalen.

► Ikke skru av lokket på vannbeholderen, når dampfunksjonen er aktivert. Det er fare for forbrenning pga. oppvarmet vann.

► La aldri barn leke i umiddelbar nærhet av varmrullen og la dem ikke betjene varmrullen selv.

► Bruk aldri bare destillert vann. Det forårsaker korrosjon i vannbeholderen.

► Ikke legg tekstiler over den oppvarmede strykesålen. Brannfare!

► Bruk den utsvingbare opphengsstangen. Stangen skal bare brukes til opphenging av tøy. Etter bruk skal den omgående svinges tilbake. Ikke legg trykk på den utsvingte opphengsstangen, det er fare for at varmrullen kan velte.

► Skru av varmrullen før du trekker ut støpselet.

► Ikke trekk i tilkoblingskabelen! Ta tak i støpselet.

Sikkerhetsregler og advarsler

- Ikke legg tilkoblingskabelen over den oppvarmede strykesålen. Skade på kabelen – fare for elektrisk støt!
Vikle opp kabelen på holderen på varmrullen.
- Rullen må ikke stilles opp i rom hvor det er fare for frost. Vann som fryser i vannbeholderen og i dampslangen kan forårsake skader.

Bruk av tilbehør

- Bare tilbehørsdeler som uttrykkelig er godkjent av Miele, kan monteres.
Hvis andre deler monteres til eller i maskinen, tapes krav i forbindelse med garanti- og/eller produktansvar.

Transportemballasjen

Emballasjen beskytter maskinen mot transportskader.

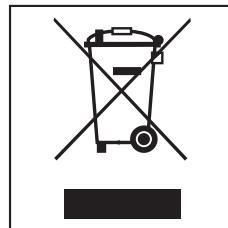
Emballasjematerialene er valgt med sikte på miljøvennlighet og avfallsbehandling og kan derfor gjenvinnes.

Tilbakeføringen av emballasjen til materialekretsløpet sparer råstoff og bidrar til mindre avfall.

Forhandleren tar vanligvis emballasjen i retur.

Kassering av gamle apparater

Gamle elektriske og elektroniske apparater inneholder ofte verdifulle materialer. De inneholder imidlertid også skadelige stoffer, som har vært nødvendige for apparatets funksjon og sikkerhet. I restavfallet eller ved feil behandling, kan disse stoffene være helseskadelige og skade miljøet. Kast derfor aldri apparatet som restavfall.



Apparatet kan leveres gratis til forhandlere av samme type produkter eller til en kommunal gjenbruksstasjon.

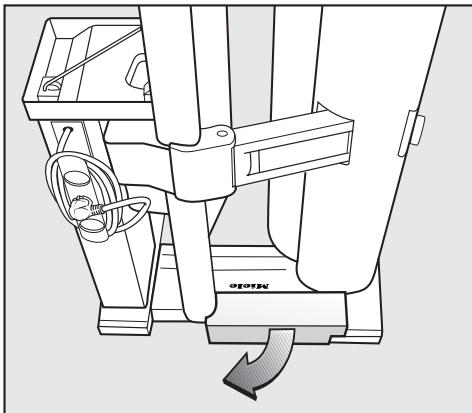
For mer informasjon, se www.miele.no

Sørg for at apparatet oppbevares barnehensikkert til det kjøres bort.

Transport

Transportsikring

Fjern transportsikringen først etter at varmrullen er satt opp på hjulene.

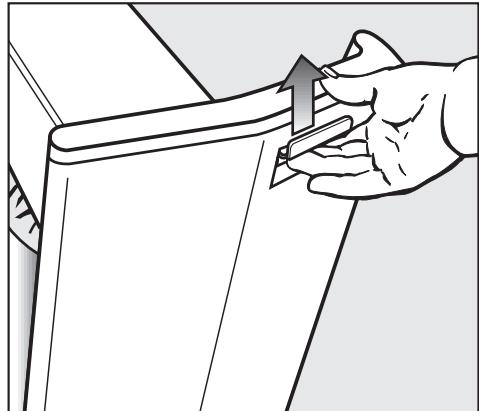
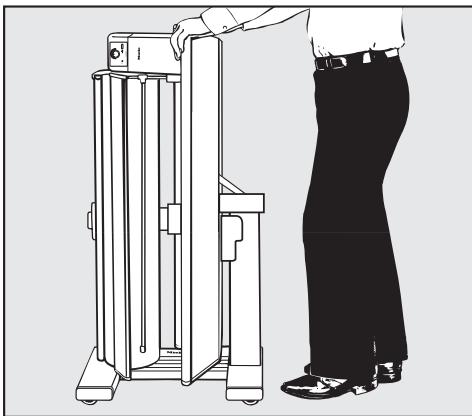


- Trekk av transportsikringen.

Ta godt vare på transportsikringen!
Den må monteres igjen når maskinen er
siått sammen, hvis varmrullen skal
transporteres (f.eks. flyttes).

Flytting og sammenslåing

Varmrullen er utstyrt med fire hjul.

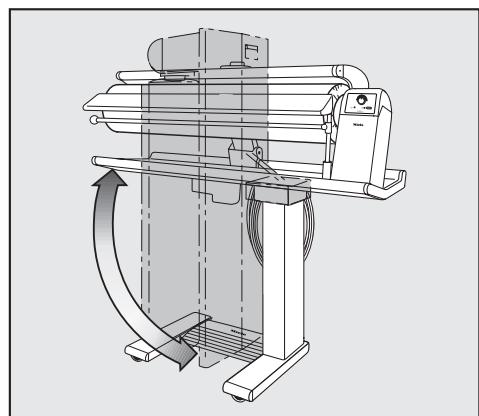


- Ta tak i strykebordet på rullen og skyv eller trekk maskinen.

For å komme over hindringer som teppekanter eller dørterskler, eller for å styre:

- Vipp varmrullen litt opp.

Varmrullen kan flyttes sammenlagt eller oppslått.



- Sving varmrullens overdel i vannrett eller loddrett stilling til den fester seg. Først når overdelen er svingt på plass, kan du slippe utløserhåndtaket.
- For at det ikke skal renne vann ut av vannbeholderen ved sammenslåing eller flytting av varmrullen, må lokket alltid være skrudd godt igjen.

Tilkobling

Elektrisk tilkobling

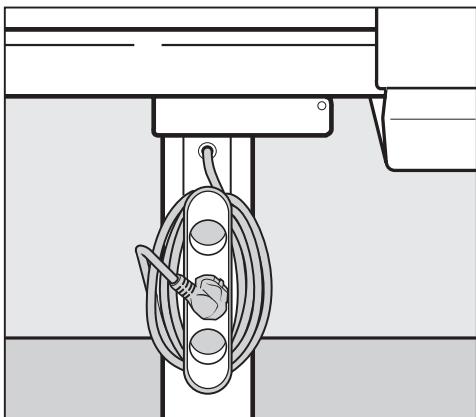
Varmrullen er utstyrt for tilkobling til en forskriftsmessig installert jordet stikkontakt for AC 220-240 V 50-60 Hz.

Tilkoblingsverdi og sikring: se typeskiltet.

For å øke sikkerheten, anbefales å koble en jordfeilbryter på 30 mA til maskinen.

Tilkobling

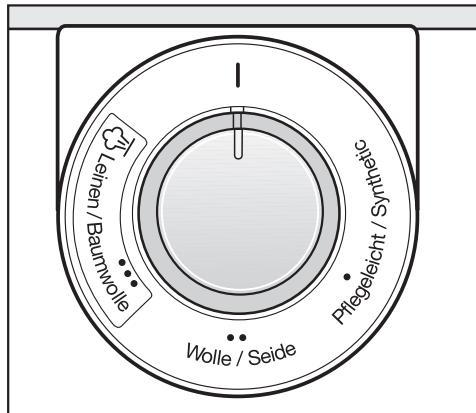
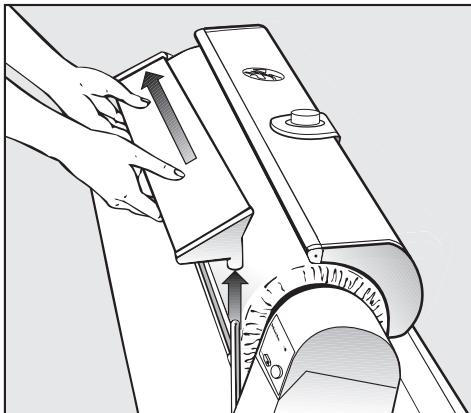
Tilkoblingskabelen er viklet opp bak strykebordet.



- Vikle av kabelen.
Ikke sett støpselet i stikkontakten ennå.

Før første igangsetting:

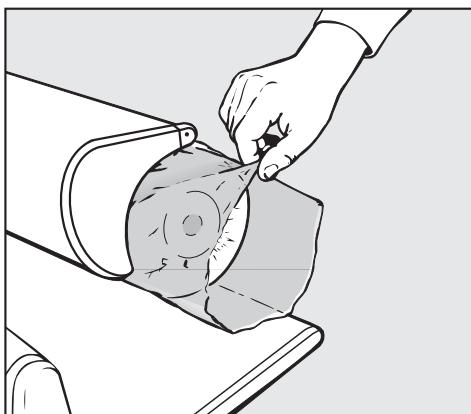
En folie beskytter strykevalsen mot støv under transport.



- Kleb folien, som befinner seg blandt tilbehøret, rundt temperaturvelgeren.

- Ta av støttebrettet. Løft først brettet fra høyre brettholder og trekk det så utover på venstre valseside.

Så snart stopselet er satt inn og varmrullen skrus på, heves strykesålen automatisk. Da kan beskyttelsesfolien fjernes.



- Trekk folien av strykevalsen.

Før rulling

Arbeidsplassen for rulling

Sørg for at varmrullen står vannrett, for å sikre et jevnt damputslipp, og støtt, så den ikke ruller til siden.

Du trenger en høyderegulerbar stol og en oppbevaringsplass for rullet tøy.



Dette bør stå innen rekkevidde:

- til venstre for varmrullen kurven med det klargjorte tøyet,
- til høyre for varmrullen en oppbevaringsplass for rullet tøy.

Skjorter, kitler, bluser osv. bør henges på hengere straks de er rullet.

Mindre plagg kan henges over den svingbare opphengsstangen.

Ha alltid vann klart til dynking av tøyet.

Klargjøring av tøyet

Forutsetningen for et godt rulleresultat, er at tøyet er riktig klargjort før det skal rulles.

Før rullingens skal derfor tøyet:

- dynkes ved rulling uten damp
- strekkes og glattes
- sorteres

Dynking ved rulling uten damp

Tøyet må ha riktig fuktighet. Bare da garanteres at tøyet – ved riktig temperaturinnstilling – er glatt og tørt etter rullingens. Derfor skal tøyet dynkes som for strykning for hånd; helst et par timer i forveien, slik at fuktigheten fordeles jevnt.

Hvis tøyet tørkes i tørketrommel, tørk på program "Stryketørt".

Ved knapp klargjøringstid eller hvis tøyet skal etterdynkes:
bruk varmt vann.

Flere råd for riktig rullefuktighet

Materiale	Rullefuktighet
Silke	pakkes inn i et fuktig klede for å unngå vannflekker
Kunstfiber som dralon, nylon, perlon osv.	litt fuktig til tørt
Ull (f.eks. bukser)	dampes under fuktig klede
Bomull	litt fuktig
Lin	temmelig fuktig

Strekking og glatting

Strek det dynkete tøyet som vanlig.

Bånd, seler og sømmer glattes.

Store tekstiler som duker, laken og dynetrekk brettes på langs og legges sammen i trekkspillfolder. Da er de enklast å rulle.

Sortering

Sorter tøyet i flate og formede plagg så vel som etter varmeømfintlighet: da er det raskt å rulle.

Rull først varmeømfintlige stoffer som perlon, nylon og kunstsilke. Deretter med stigende temperatur, silke, ull, bomull og lin.

Stivet tøy rulles til slutt, slik at eventuelle rester av stivelse på strykesålen ikke påvirker rullingens av det øvrige tøyet.

Første gang varmrullen brukes:

På velsen er det en forhøyning på 2-3 mm som kan føles og ses.

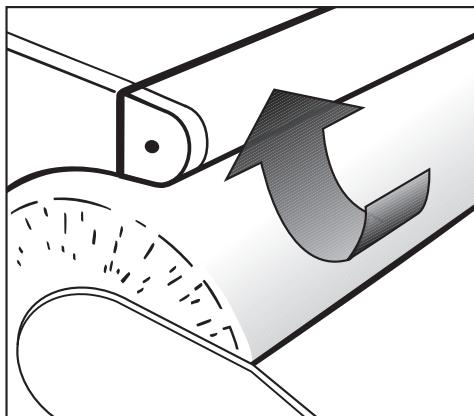
Den påvirker ikke rulleprosessen og jevner seg ut etter ca. 3 timer ved hjelp av rullingens.

Dermed oppnår man en underbevikling som er nesten helt jevn.

Kontroll av fingerbeskyttelsen

Fingerbeskyttelseslisten er en sikkerhetsinnretning. Kontroller at den virker hver gang varmrullen skal brukes.

- Når varmrullen er skrudd på, trå fotpedalen helt inn.
 - Strykesålen legger seg mot den roterende strykevalsen.



- Hvis du nå løfter fingerbeskyttelsen, står strykevalsen stille, og strykesålen hever seg.
- Slipp fingerbeskyttelsen og ta foten fra fotpedalen.

Trå fotpedalen helt inn igjen.

- Strykesålen legger seg inntil strykevalsen, og velsen roterer.

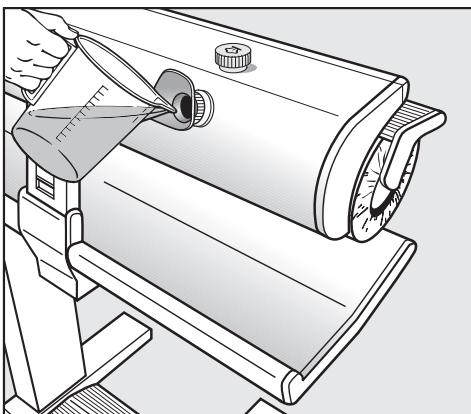
Dampfunksjonen

Varmrullen er utstyrt med en dampfunksjon til rulling av tørt og litt fuktig tøy.

Rulling med og uten damp

Stryketørre tekstiler rulles uten damp. Damp brukes til tørre og litt fuktige tekstiler.

Påfylling av vannbeholderen



- Fyll vannbeholderen før du slår på maskinen. Maskinen må da være oppslått. Beholderen fylles med **vann fra springen** (ca. 0,8l) opp til underkanten av påfyllingsstussen. Demineralisert eller destillert vann, som kan kjøpes i handelen, må ikke brukes.
- For å lette jobben, kan du skru på en trakt.

Hvis vannet i springen har en hardhetsgrad på 17° dH og høyere (3 mmol/l), lønner det seg å blande det med destillert vann i forholdet 1:1.

Bruk aldri bare destillert vann. Det forårsaker korrosjon i vannbeholderen.

Fyll ikke vannbeholderen lenger opp enn til underkanten av påfyllingsstussen.

- For at det ikke skal renne ut vann når du legger sammen varmrullen, må lokket til vannbeholderen alltid være skrudd godt igjen.

Dersom kontrolllampen "Tom vannbeholder" lyser rødt under drift, kan vannbeholderen etterfylles.

Hvis vannbeholderen ikke etterfylles når dampfunksjonen er på, blinker lampene "Damp" og "Vannbeholder" vekselsvis i et intervall på noen minutter.

Forsiktig damp! Åpne lokket langsomt.

- Vent til dampen har sluppet helt ut av vannbeholderen, ta av lokket og fyll på vann.

Det kan være vann igjen i beholderen. Mengden er avhengig av vannets hardhetsgrad og evt. kalkdannelse i beholderen.

En full vannbeholder rekker til ca. 40 minutters rulling med damp. Det tar ca. 4 minutter å varme opp vannet til damp. Oppvarmingstiden kan imidlertid endre seg ved tiltagende kalkdannelse i beholderen.

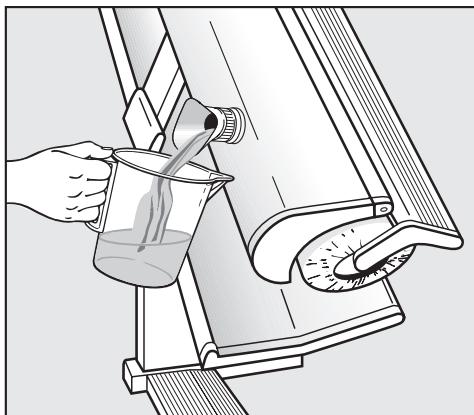
- Hvis du tar en pause i rullingen, bør du slå av dampknappen.

Tømming av vannbeholderen

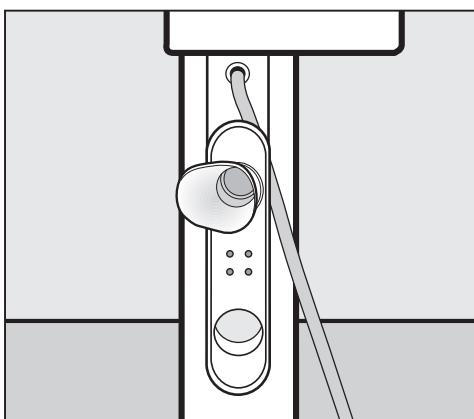
 Vannbeholderen må kun tømmes når strykesålen og vannet er avkjølt.

Vannbeholderen må tømmes etter at du har avsluttet rullingen. Dermed unngår du skader på vannbeholderen som følge av bestanddeler i vannet (f.eks. klor, kalk, kobber).

- Skru av lokket på påfyllingsstussen til vannbeholderen.
- For å lette jobben, kan du skru på en trakt.



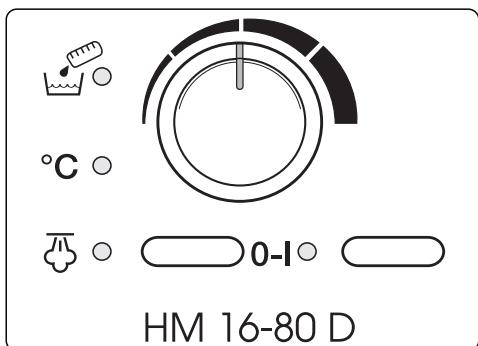
- Legg langsomt sammen varmrullen og hold samtidig en egnet beholder (f.eks. et målebeger) under påfyllingsstussen. – La vannet renne ut. –
- Skru lokket på påfyllingsstussen igjen.



- Sett trakten på plass i holderen til tilkoblingskabelen etter bruk.

Rulling

På og av



Varmrullen slås på og av med knappen **I-0** På - Av.

På

- Trykk inn knappen **I-0**
- Lampen til venstre ved siden av knappen lyser.

Av

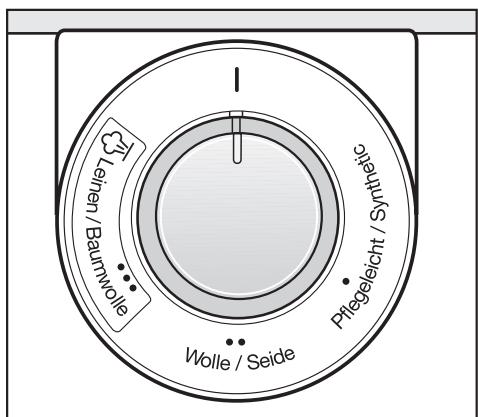
- Trykk knappen **I-0** og slipp
- Lampen til venstre ved siden av knappen slukner.

Valg av rulletemperatur (for rulling uten damp)

Rulletemperaturen stilles inn med temperaturvelgeren.

På temperaturvelgerens skala er de enkelte temperaturtrinnene merket med punktsymboler, som tilsvarer den internasjonale merkingen for "Stryking".

Tekstiltype	Punktsymbol	Temperatur-trinn
Lettstelt / Syntetisk	●	Lav temperatur
Ull / Silke	●●	Middels temperatur
Lin / Bomull	●●●	Høy temperatur
	I	40 – 60 °C



- Still temperaturbryteren på ønsket temperatur.
- Kontrolllampen **°C** "Temperatur" lyser så lenge strykesålen varmes opp. Den slukner når ønsket temperatur er nådd.

Ved blandingsstoffer bestemmer den mest ømfintlige fiberen stryketemperaturen. F.eks. rulles plagg av polyakryl og bomull på innstillingen ●● Ull / Silke, og ikke som bomull.

Valg av rulletemperatur (for rulling med damp)

- Still temperaturvelgeren på Bomull/Lin (høy temperatur).

Ved innstilling av temperaturvelgeren på og , er det ikke mulig å rulle med damp.

Inn- og utkobling av dampfunksjonen

Velg temperaturtrinn , før du slår på dampfunksjonen.

Dampfunksjonen slås av og på med "Damp"-knappen .

For innkobling

- Trykk inn knappen
 - når ønsket temperatur på strykesålen er nådd, lyser kontrolllampen ved siden av knappen.

Dersom vannbeholderen går tom, slukner kontrolllampen "Damp" og kontrolllampen til "Tom vannbeholder" lyser rødt.

Hvis dampbeholderen ikke etterfylles, blinker kontrollampene "Damp" og "Tom vannbeholder" vekselvis i et intervall på noen minutter.

For utkobling

- Trykk inn knappen og slipp
 - kontrolllampen ved siden av tasten slukner.

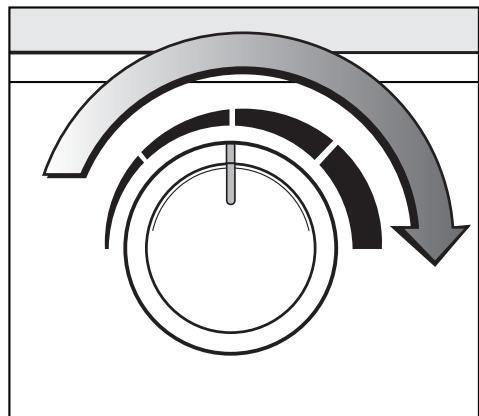
Rulling

Valg av valsehastighet

Valsehastigheten kan innstilles i fem trinn fra lavere (ca. 2 m/min) til høyere (ca. 4,5 m/min).

En lavere valsehastighet letter rullinga av tekstilar som er vanskelig å rulle, som f.eks. skjorter eller bluser. Også for tekstilar, som skal rulles i flere lag, anbefales en redusert valsehastighet. Det er tilstrekkelig med én eller to gjennomkjøringer, for at tekstilene skal bli glatte og tørre.

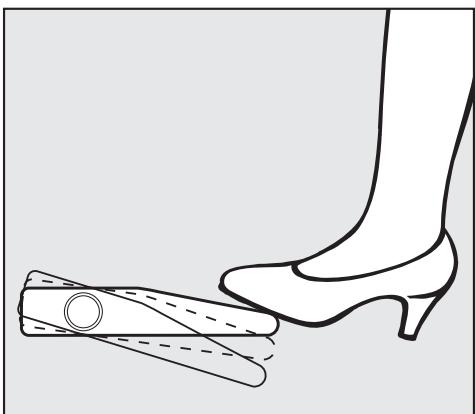
Tynne, ettlags tekstilar som f.eks. lommeklær eller glasshåndklær kan rulles ved høyere valsehastigheter.



- Still hastighetsvelgeren på ønsket valsehastighet.

Rulling

Rulleprosessen styres med fotpedalen. Den har tre stillinger:



- Heving
- Pressing
- Rulling

Rulling:

- Trykk fotpedalen helt ned.

Ikke ta tak mellom sålen og valsen. Fare for forbrenning – fare for å klemme fingrene.

Pressing:

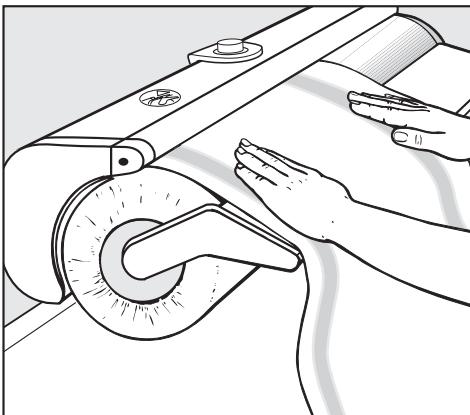
- Trykk først foten helt ned og løft så foten litt. Strykevalsen blir da stående med strykesålen mot valsen.

Heving av strykesålen:

- Ta foten bort fra fotpedalen.

Innlegging av tekstilene

- Legg tekstilene trådrett på støttebrettet og glatt det ut med hendene.



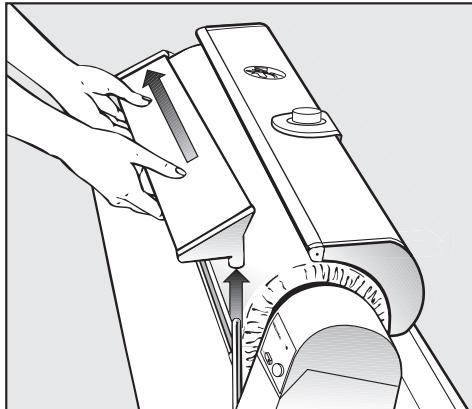
- Drei så vlsen med hånden til begynnelsen av plagget kan gripes av strykesålen.

Deretter:

- Trå ned fotpedalen.

Ta av støttebrettet

- For å rulle formede plagg, kan støttebrettet tas av; f.eks. ved rulling av dameskjørt (runde plagg).



- Hev støttebrettet først fra høyre holder og trekk det deretter utover på venstre valseside.

Opphengsstang

Ferdig rullet tøy henges glatt på den utsvingbare opphengsstangen.

 Ikke legg trykk på den utsvingbare opphengsstangen, varmrullen kan velte.

Rulling

Tips

Hvis det dannes folder når tøyet føres inn:

Avbryt rullinga, trekk plagget litt tilbake og glatt det ut. Dynk eventuelt plagget eller fukt det med en svamp eller klut.

Utnytt helst hele valsebredden, da bevarer den glatte overflaten på valsebeviklingen.

Ved rulling av små plagg, for eksempel lommetørklær, bruker vekselvis høyre og venstre side av valsen.

Rull plagg med utstående knapper slik at knappene vender mot valsen og kan trykke seg inn i den elastiske valsebeviklingen.

Legg et klede over glidelåser, metallknapper og metallhekter for å beskytte strykesålen.

Knapper som ikke tåler varme, og eks-tremt tykke knapper, f.eks. kuleknapper, bør (for å beskytte strykesålen) ikke rulles med.

Når du er nesten ferdig med rullinga, kan du stille temperaturvelgeren på I og fortsette å rulle små tekstiler med minimal temperatur.

Etter rullinga

- Slå av varmrullen.
- Slå av "Damp"-knappen .
- Still temperaturvelgeren på I.
- Trekk støpselet ut av stikkontakten.

Dersom rullen skal settes bort:

- La strykesålen avkjøles.
- Tøm vannbeholderen.
- Slå sammen varmrullen.
- Vikle opp tilkoblingskabelen.
- Legg over dekselet.

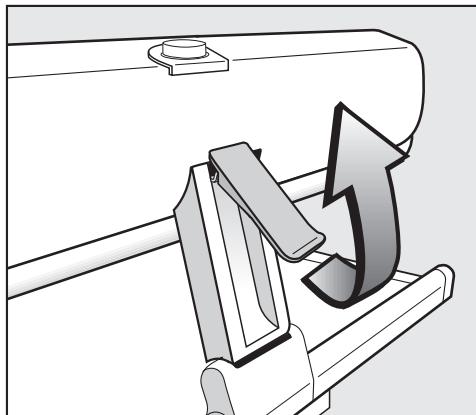
Varmrullen må ikke plasseres i rom hvor det er fare for frost. Frosset vann i vannbeholderen og i dampslangen kan føre til skader.

Strømbrudd

Ved strømbrudd; aktiver nødutløseren.

Hvis strømmen blir borte under rulling, blir strykesålen liggende mot valsen. Tøyet blir holdt fast og kan bli svidd.

For å løsne det fastklemte tøyet:



- Trekk nødutløseren oppover.
 - Presstrykket blir opphevret og tøyet kan fjernes avhengig av hvor det befinner seg i rullen, enten foran eller det kan trekkes ut nede.

Når strømmen kommer tilbake (kontrollampen i strømbryteren starter å lyse), trykk nødutløseren ned. Du kan fortsette rullearbeidet.

Bruk av varmrullen

Rådene nedenfor bør du betrakte som "en av flere muligheter". Etter hvert vil du sikkert finne frem til den fremgangsmåten som passer best for deg.

Håndklær, glasshåndklær, lommetørklær, servietter osv.

Rull plaggene trådrett i forhold til støttebrettet. De vrir seg ikke og kan lett legges sammen.

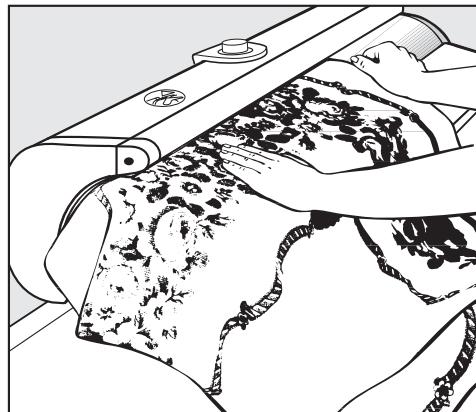
Legg inn lommetørklær og servietter diagonalt og rull dem eventuelt en gang til sammenbrettet.
Utnytt valsebredden!

Duker

Duker får ingen brett, hvis midten rulles først.



- Legg inn duken på tvers, endene henger ned på begge sider.
- Brett duken på tvers.



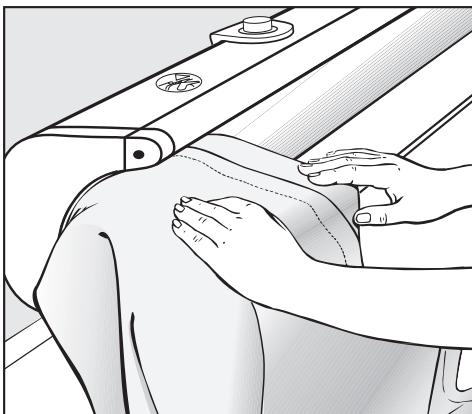
- Rull den ustrøkne delen av duken – på venstre side av vlsen – fra begge sider.
La den rullede midtdelen henge ut over venstre del av vlsen, da blir det ikke noen brett.
- Rull eventuelt en gang til etter at duken er brettet sammen.

Laken

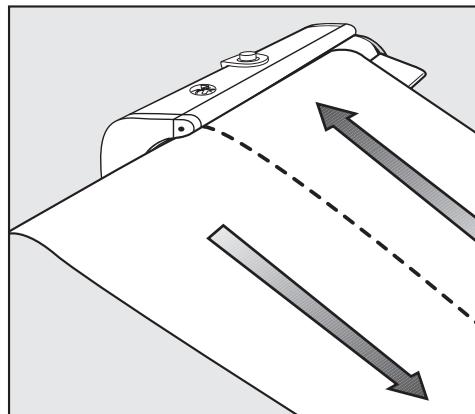
Rulles på samme måte som duker eller – hvis en brett kan aksepteres – brett på langs og rull.

Pynt og broderier rulles først på retten og så på vrangen, da blir de penest.

Dynetrekk



- Knapp igjen og rull først knappestolpen på venstre valseende. Knappene mot strykevalsen.



- Rull dynetrekk i to baner på langs.

Putevar

- Knapp igjen og rull først knappestolpen (som for dynetrekk).
Rull så hele putevaret fra begge sider.

Skjorter

Skjorter rulles uten støttebrett.

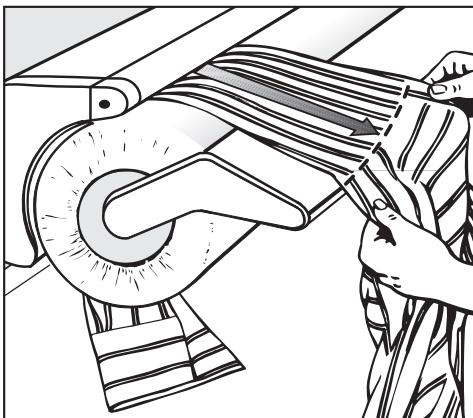
Rekkefølge:

- Ermer med mansjetter
- Rygg
- Forstykker
- Krage

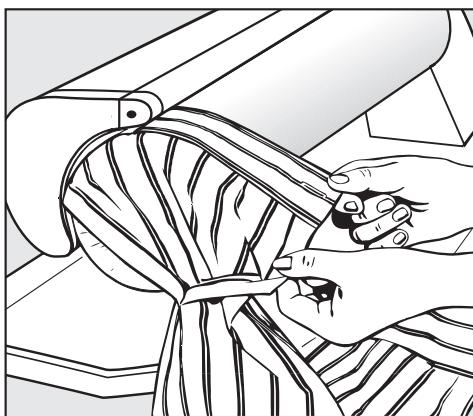
Bruk av varmrullen

Ermer og mansjetter

- Glatt ut ermet og legg det på skrå på strykevalsen. Ikke rull mansjettene i første omgang.



- Rull mansjettsømmen til skulderen.



- Rull mansjetten fra begge sider på venstre velseende.
Dobbeltmansjetter brettes så (knapphull mot knapphull) og rulles en gang til.

■

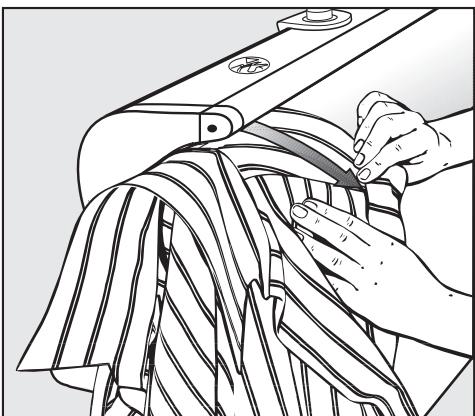
Rygg / bærestykke

Skjorter med bærestykke:

- Brett bærestykket langs ryggsømmen.



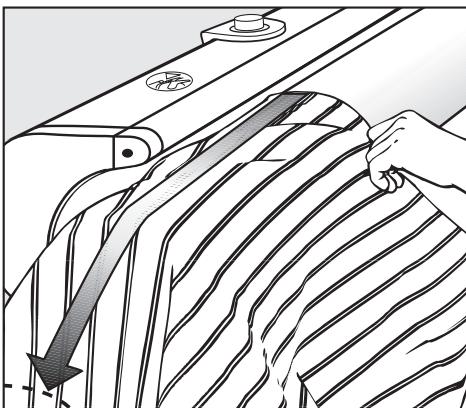
- Legg skjorten skrått på vlsen og stryk fra venstre skuldersøm til kra-



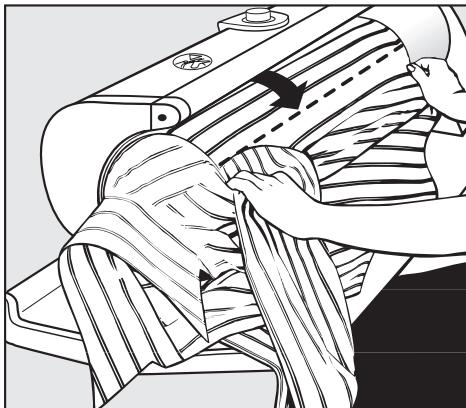
- gen.
■ Trekk så skjorten utover og stryk langs kraggen til høyre skuldersøm.

Ryggen

Ryggen strykes i to deler, omtrent fra midten til sidesømmen.



- Trekk skjorten over strykevalsen helt opp til sømmen på bærestykket, glatt ut ryggen. Skjorter uten bærestykke føres inn til kragesømmen.



- Rull fra midt på ryggen til ermesømmen. Det stykket som gjenstår frem til sidesømmen, rulles sammen med forstykket.

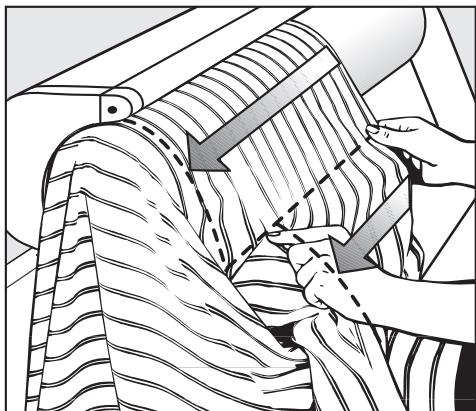
Den andre delen av ryggen rulles som den første, men på vrangen.

- Ta skjorten av valsen, snu den og trekk den på valsen med vrangen ut.
- Rull den ustrøkne delen av ryggen.

Forstykker

Forstykkene, og den ustrøkne delen av ryggen rulles på venstre valse side fra ømmen ned opp til ermehullet.

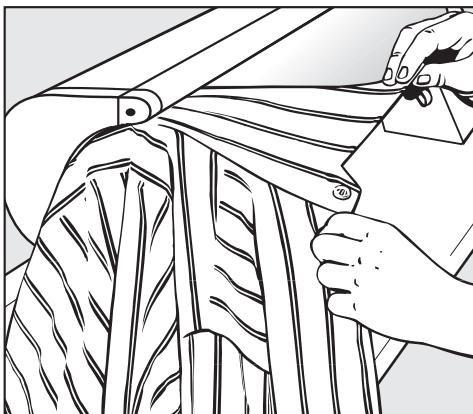
- Begynn med venstre forstykke!



- Trekk ut skjorten og rull langs ermehullet til kragen.
- Rull høyre forstykke på samme måte, men på vrangen.

Bruk av varmrullen

Krage



Rull kragen fra begge sider på venstre valseende. Hvis knappen er mot strykevalsen, ikke rull knappen.

- Brett kragen og press den eventuelt vannrett.

Nattkjole

Rull ermer, bærestykke og rygg som en skjorte.

Forstykke:

- Trekk plagget så langt inn på valsen, at ermer og bryststykket henger ut over venstre valseseite.
- Begynn med venstre sidesøm og rull rundt til høyre sidesøm. For at bryststykken skal komme med, må plagget rykkes frem og tilbake. Legg eventuelt en midtfold og rull den sammen med knappestolpen.
- En eventuell krage rulles som en skjortekrage.

Pyjamas

Jakken rulles som en skjorte. På buksen rulles først ett og ett ben på venstre side av valsen.

- Det ene benet rulles fra forsiden, det andre fra baksiden.
- Begynn nederst på benet og rull opp til skrittsømmen.
- Trekk så plagget ut til midtsømmen og rull videre opp til linningen. Strekk ut strikken i livet.

Kjoleforklær, kitler

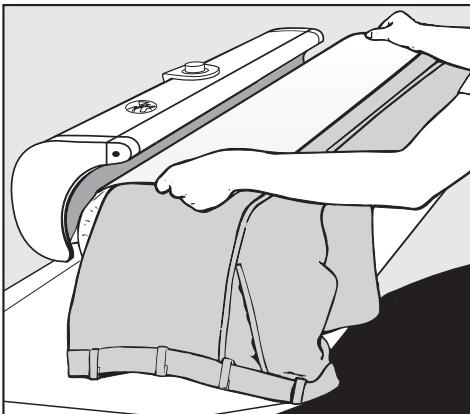
Stryk kjoleforklær og kitler som skjorter.

Seleforklær

- Rull selene ved siden av hverandre til smekken og rull så videre over smekken til linningen.
- Rull så forkleit enten bane etter bane til linningen, eller rull forkleit på tvers. Smekken skal da henge ut over venstre valseende.

Pressing av bukser

- Legg et bukseben av gangen på strykevalsen. La overdelen henge ut over venstre side på valsen.



- Legg et fuktig klede på buksebenet og drei valsen med hånden så langt at den delen av buksen som skal presses, dekkes av strykesålen.
- Press begge sider av hver pressfold hver for seg på denne måten.

Pressing av skjørt

Press uten støttebrett og utnytt valsens friløp!

- Trekk skjørtet fra den frie valseenden over valsen inntil linningen.
- Legg et fuktig klede på skjørtet.
- Press skjørtet eller eventuelle folder stykke for stykke.

Vedlikehold

 Trekk alltid støpselet ut av stikkontakten når varmrullen skal rengjøres.

Rengjøring av strykesålen

Eventuelle kalkavleiringer eller stivelsesrester på strykesålen kan fjernes med vanlige rengjørings- og pussemidler. Rengjøringen gjennomføres når strykesålen er kald. Ved å løsne på nødutløseren, letter du arbeidet.

Bruk ikke grovt skurepulver!

Rengjøring av kabinettet

Kabinettet kan rengjøres med tørr eller fuktig klut.

Her må du heller ikke bruke skuremiddel!

Rengjøring av vannbeholder

Når dampdysene avgir for lite vann, skyldes det kalkavleiringer i vannbeholderen. Dette er forårsaket av for hardt vann. Disse kalkavleiringene kan du fjerne ved å skylle vannbeholderen med vann fra springen.

- Trekk støpselet ut av stikkontakten.

 Vannbeholderen må kun skylles når maskinen er kald!

Du må skylle beholderen når du har fylt den mellom 3 og 10 ganger, avhengig av hardheten på vannet i springen.

Hardnakkede kalkavleiringer kan fjernes med avkalkingsmidler som er vanlige i handelen.

Følg produsentens angivelser vedrørende bruk, dosering og virketid.

- Fyll halve vannbeholderen (0,4 l) og **lukk godt igjen**.
- Rull varmrullen flere ganger frem og tilbake.
- Skyll deretter grundig 2 ganger med vann fra springen, for å unngå skader på tøyet.

Påfylling og tömming av vannbeholderen, se kapittel "Dampfunksjonen".

Strykekledet

Strykekledet består av Aramid nålefilt med 2 % fibrer av rustfritt stål.

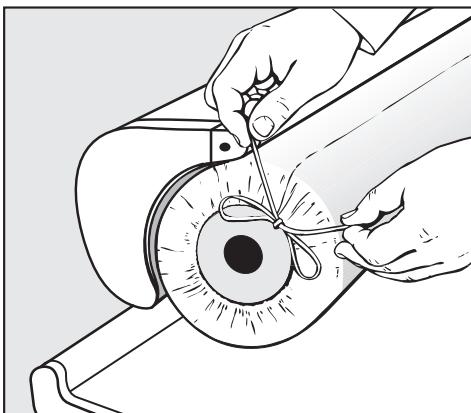
Det er normalt at strykekledet blir litt brunfarget med tiden. Det er lett å skifte ut kledet selv.

Nytt strykekled kan kjøpes hos en Miele-forhandler eller direkte fra Mieles delelager.

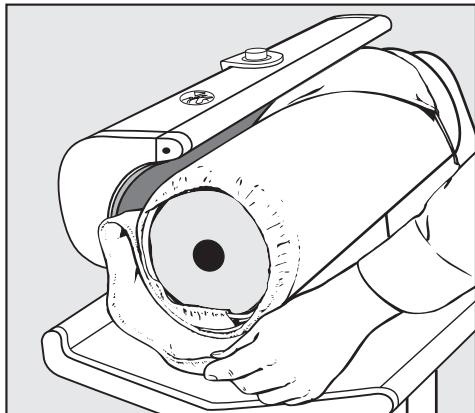
Utskifting av strykekledet

 Strykekledet må bare skiftes når varmrullen er kald!

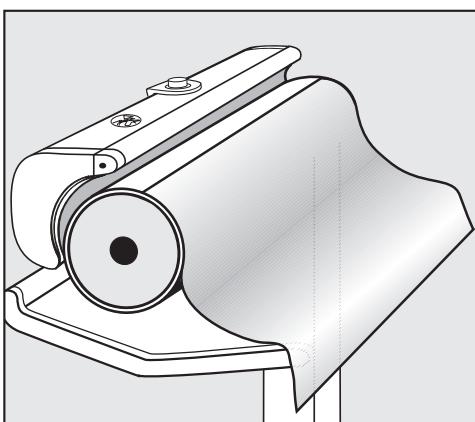
- Ta av støttebrettet.



- Løsne båndene på venstre og høyre valseseide.

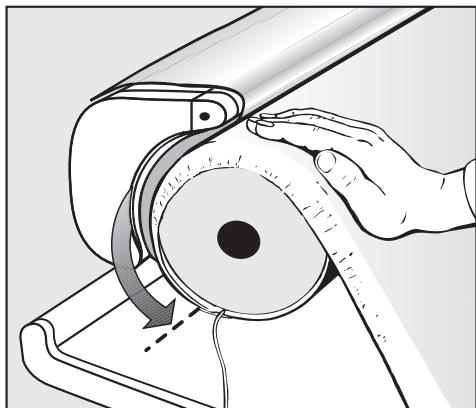
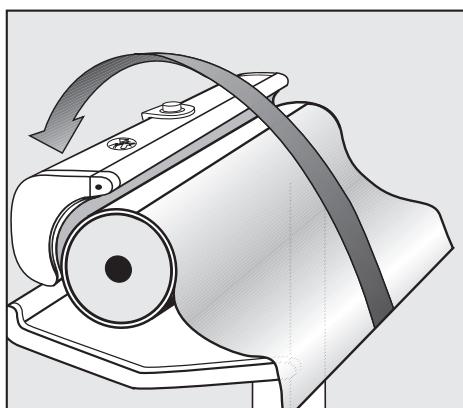


- Vikle av strykekledet.



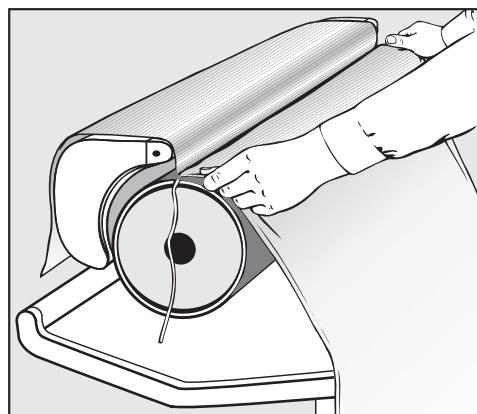
- Vikle bomullsduken som er festet på valsen, helt av og la den henge glatt nedover.

Vedlikehold



- Ta tak i bomullsduken på begge sider, trekk den stram og legg den over strykesålen.

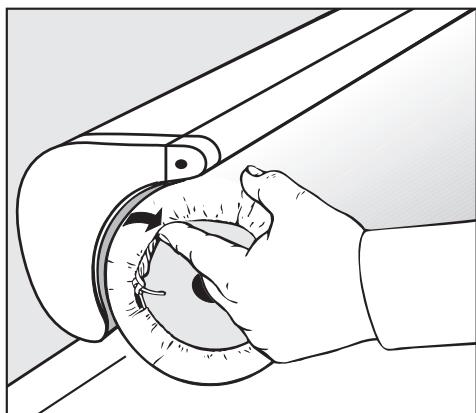
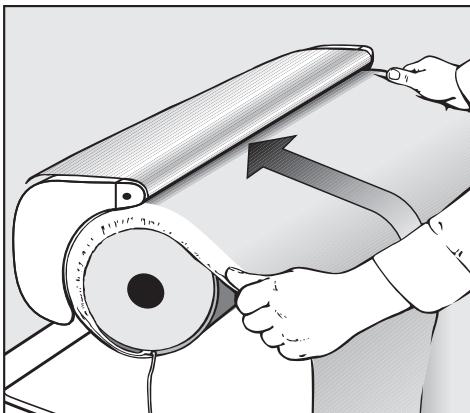
Innføringsfugen for bomullsduken befinner seg nå øppen!



- Legg det nye strykekledet med snittkanten inn i innføringsfugen (båndene utover, kantsømmene innover) og glatt det ut.

- Drej strykevalsen med hånden så langt i strykeretningen at innføringsfugen er nede, se pil.
- Start varmrullen.

Når du slår på varmrullen, blir strykesålen straks varm.
Still temperaturvelgeren i posisjon I.



- Trå på fotpedalen og glatt ut strykekledelet på vansen.

Pass på at båndene ikke vikles inn med strykekledet.

Etter et par omdreininger av strykevalsen, når slutten på strykekledet befinner seg rett under strykesålen:

- Skru av varmrullen mens fotpedalen er trykket inn. Strykesålen blir da stående inntil valsen og holder strykekledet fast.

- Trekk sammen båndene på venstre og høyre side, knyt dem sammen og stikk dem under strykekledet.
- Sett støttebrettet på igjen.
- Skru på varmrullen
 - strykesålen hever seg.

Feilretting

De fleste feil som oppstår ved daglig bruk kan du rette på selv. I mange tilfeller kan du spare tid og kostnader, siden du slipper å tilkalle service.

Den påfølgende tabellen skal hjelpe til å finne årsaken til en feil, og til å rette på feilen. Vær imidlertid oppmerksom på:

 Reparasjoner på elektriske apparater skal bare utføres av autoriserte fagfolk. Ukyndig utførte reparasjoner kan føre til betydelig fare for brukeren.

Problem	Mulig årsak	Retting
Varmrullen kan ikke tas i bruk.	Varmrullen har ikke strøm.	Undersøk om - stopselet er satt inn. - sikringen på stedet er i orden.
Dårlig innføring av tøyet.	Strykekledet er skittent.	Vask strykekledet ved 60 °C.
Dårlig innføring av tøyet.	Kalkavleiringer hhv. stivelsesrester på strykesålen.	Fjernes med vanlig rengjørings- og pussemidler.
Plissering (dannelse av folder).	Skitten strykesåle (kalkavleiringer).	Rengjør strykesålen med vanlige rengjørings- og pussemidler.
Meget skittent strykeklede.	Avleiringer	Vask strykekledet ved 60 °C.
Ikke noe presstrykk for strykesålen.	Nødutløseren er blitt betjent.	Trykk nødutløseren nedover (se også "Strømbrudd").
Ingen damp. Kontrollampen "Damp" slukner under rulling'en.	For lav stryketemperatur for dampdrift.	Still temperaturvelgeren på ●●● og vent til kontrollampen lyser.

Problem	Mulig årsak	Retting
Ingen damp. Kontrollampen  "Damp" slukner under rullingene og kontrollampen  "Tom vannbeholder" lyser rødt.	Vannbeholderen er tom.	Fyll vannbeholderen.
Dampdysene spruter.	Det er ikke brukt rent vann fra springen.	Tøm dampbeholderen, skyll den og fyll den med vann fra springen, se kapittel "Vedlikehold".
Dampdysene avgir for lite vann.	Kalkavleiringer i vannbeholderen pga. hardt vann.	Disse kalkavleiringene fjernes ved å skylle vannbeholderen med vann fra springen. Se kapittel "Vedlikehold".

Service

Reparasjon

Hvis maskinen må repareres, kontakt:

- Mieles serviceavdeling eller annet autorisert personell:

Tелефonnummeret til Miele finner du på baksiden av denne bruksanvisningen.

Oppgi maskinens modell og nummer.
Begge opplysningene finner du på typeskiltet foran på undersiden av strykebordet.

- ① Type
- ② Fabrikasjonsnummer
- ③ Spenning/frekvens
- ④ Sikring (på stedet)
- ⑤ Effektforbruk

Koblingsskjemaet finner du på strykebordet til høyre bak kunststoffdekselet.

IBN	Typ	(1)
	Fabr.Nr.	(2)
	Art.Nr.	
	M.-Nr.	
		(3)
		(4)
	Total	(5)

Tekniske data

Høyde	95,9 (sammenlagt 105,2) cm
Bredde	98,5 (sammenlagt 50) cm
Dybde	38,0 cm
Vekt	39 kg
Maks. gulvbelastning	382 Newton
Fyllmengde vannbeholder	0,8 liter
Tilkoblingsspenning	se typeskiltet
Tilkoblingsverdi	se typeskiltet
Sikring	se typeskiltet
Godkjenninger	VDE, radiostøybeskyttelse

Miele

Miele AS

Nesbruveien 71
1394 NESBRU
Postboks 194
1378 NESBRU
Telefon 67 17 31 00
E-mail: info@miele.no
Internett: www.miele.no
Foretaksnr. NO 919 157 089 MVA

Produsent:

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Tyskland